

Bản án số: 59/2019/HS-ST
Ngày: 19-4-2019

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ THỦ DẦU MỘT, TỈNH BÌNH DƯƠNG

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Nguyễn Duy Sinh.

Các Hội thẩm nhân dân: 1. Ông Đặng Minh Lý;

2. Bà Trần Thị Kim Phụng.

- Thư ký phiên tòa: Bà Trần Thị Hồng Vân - Thư ký Tòa án nhân dân thành phố Thủ Dầu Một, tỉnh Bình Dương.

- Đại diện Viện Kiểm sát nhân dân thành phố Thủ Dầu Một, tỉnh Bình Dương tham gia phiên tòa: Ông Vũ Văn Hai - Kiểm sát viên.

Ngày 19 tháng 4 năm 2019, tại trụ sở Tòa án nhân dân thành phố Thủ Dầu Một, tỉnh Bình Dương, xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số 57/2019/TLST-HS ngày 27 tháng 3 năm 2019; theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 70/2019/QĐXXST-HS ngày 08 tháng 4 năm 2019, đối với bị cáo:

Họ và tên: **Hoàng Văn D**, sinh năm 1979. Tại: Thái Bình; Nơi cư trú: Thôn D, xã D, huyện V, tỉnh Thái Bình; nghề nghiệp: Phó giám đốc; trình độ văn hóa: 12/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Hoàng Văn B và bà Nguyễn Thị G; bị cáo có vợ là Ngô Thị H và 01 con;

Tiền án: Ngày 04/01/2017, bị Tòa án nhân dân thành phố Thủ Dầu Một, tỉnh Bình Dương xử phạt 10.000.000 đồng về tội “Đánh bạc” theo Bản án hình sự sơ thẩm số 02/2017/HSST.

Tiền sự: Không; bị cáo bị bắt ngày 26/5/2018 đến ngày 04/6/2018 được thay đổi biện pháp ngăn chặn và tại ngoại cho đến nay; có mặt.

Bị hại: Ông Lee Yuong J, sinh năm 1957; địa chỉ: Số 230 Đại lộ B, phường P, thành phố T, tỉnh Bình Dương.

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:

- Ông Phạm Văn S, sinh năm 1984; địa chỉ: Thôn Q, xã Y, huyện Y, tỉnh Ninh Bình;

- Ông Phạm Văn H, sinh năm 1980; địa chỉ: Thôn 4, xã Đ, huyện Q, tỉnh Thái Bình;

- Ông Chu Văn X, sinh năm 1992; địa chỉ: Xã Q, huyện S, tỉnh Thanh Hóa;

- Công ty cổ phần xây dựng và kết cấu thép Đ, địa chỉ: Số 1, đường số 1, khu biệt thự P, khu 1, phường P, thành phố T, tỉnh Bình Dương; người đại diện hợp pháp: Ông Bùi Văn H, sinh năm 1978; địa chỉ: Phường B, quận Đ, thành phố Hải Phòng, là người đại diện theo pháp luật của Công ty cổ phần xây dựng và kết cấu thép Đ.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Hoàng Văn D là phó giám đốc quản lý tài chính và thu hồi nợ của Công ty cổ phần xây dựng và kết cấu thép Đ; địa chỉ tại số 1 đường số 1, khu biệt thự P thuộc khu 1, phường P, thành phố T, tỉnh Bình Dương. Ông Lee Yuong J, sinh năm 1957 (Quốc tịch Hàn Quốc); địa chỉ: Số 103 đường D, thành phố C, Hàn Quốc; địa chỉ liên lạc: Số 230 Đại lộ B, phường P, thành phố T, tỉnh Bình Dương là quản lý công trình của Công ty TNHH Cơ Khí D; địa chỉ: Phòng 1 - tầng 16, tòa nhà B, số 230 Đại lộ B, phường P, thành phố T, tỉnh Bình Dương.

Quá trình hoạt động kinh doanh, Công ty TNHH Cơ Khí D còn nợ tiền Công ty cổ phần xây dựng và kết cấu thép Đ nên Hoàng Văn D đã nhiều lần đến gặp và yêu cầu đại diện Công ty TNHH Cơ Khí D và ông Lee Yuong J phải thanh toán số nợ mà Công ty TNHH Cơ Khí D còn nợ Công ty cổ phần xây dựng và kết cấu thép Đ nhưng phía Công ty TNHH Cơ Khí D không thực hiện việc thanh toán nợ.

Khoảng 07 giờ ngày 25/5/2018, trong lúc Hoàng Văn D cùng bạn là Phạm Văn H, sinh năm 1980; địa chỉ: Thôn 4, xã Đ, huyện Q, tỉnh Thái Bình; Chu Văn X, sinh năm 1992; địa chỉ: Xã Q, huyện S, tỉnh Thanh Hóa; Phạm Văn S, sinh năm 1984, địa chỉ: Thôn Q, xã Y, huyện Y, tỉnh Ninh Bình và Ngô Thanh T, sinh năm 1991; địa chỉ: Ấp 4, xã B, huyện G, tỉnh Tây Ninh đang ngồi uống cà phê tại quán (không rõ tên, địa chỉ) tại khu vực Quận B, Thành phố Hồ Chí Minh thì D rủ H, X, S và T đi tìm ông Lee Yuong J để đòi nợ cho Công ty cổ phần xây dựng và kết cấu thép Đ thì H, X, S và T đồng ý. Lúc này, T điều khiển xe ô tô biển số 61C – 290.90 chở D, H, X và S đi tìm ông Lee Yuong J. Đến khoảng 14 giờ 30 phút cùng ngày 25/5/2018, D, H, X, S và T gặp ông Lee Yuong J đi cùng ông Seo Koo W; sinh năm 1965 (Quốc tịch Hàn Quốc) địa chỉ: Số 455, khu chung cư P, phường P, thành phố T, tỉnh Bình Dương và tài xế của ông Lee Yuong J là Vũ Văn H, sinh năm 1978; địa chỉ: Phường L, thành phố B, tỉnh Đồng Nai tại khu vực nhà xe của siêu thị S thuộc quận T, Thành phố Hồ Chí Minh. Tại đây, D kêu ông Lee Yuong J đi về

Bình Dương để nói chuyện thì ông Lee Yuong J, ông Seo Koo W và D cùng lên xe ô tô biển số 61LD – 008.77 để tài xế H chở, còn T điều khiển xe ô tô biển số 61C – 290.90 chở H, X và S đi về tỉnh Bình Dương. Trên đường đi, D kêu cả nhóm đi đến nhà hàng T thuộc phường P, thành phố T, tỉnh Bình Dương để ăn uống và nói chuyện về số nợ mà Công ty TNHH Cơ Khí D còn nợ Công ty cổ phần xây dựng và kết cấu thép Đ. Đến khoảng 15 giờ 30 phút ngày 25/5/2018, D, ông Lee Yuong J, ông Seo Koo W, H, X và S vào phòng VIP 1 của nhà hàng T để cùng ăn uống. Trong lúc nói chuyện về số tiền nợ thì giữa D và ông Lee Yuong J xảy ra mâu thuẫn nên D đứng dậy, cầm 01 ly thủy tinh trên tay trái (ly dùng để uống bia) đang để trên bàn ném vào mặt ông Lee Yuong J đang ngồi đối diện cách D khoảng 01 mét gây thương tích. Thấy ông Lee Yuong J bị D chảy máu thì H, X, S và ông Seo Koo W đứng dậy can ngăn và đưa ông Lee Yuong J đi cấp cứu tại Bệnh viện đa khoa M Bình Dương. Khoảng 16 giờ 15 phút ngày 25/5/2018, Công an phường Phú Thọ, thành phố Thủ Dầu Một đến lập Biên bản bắt người phạm tội quả tang đối Hoàng Văn D về hành vi Cố ý gây thương tích cho ông Lee Yuong J và thu giữ tại hiện trường: 06 mảnh vỡ thủy tinh; 03 khăn có vết máu; 01 xe ô tô biển số 61C – 290.90; 01 điện thoại di động hiệu Iphone 7 màu hồng của Hoàng Văn D; 01 điện thoại di động hiệu Samsung J6 màu gold; 01 điện thoại di động hiệu Nokia 105 màu xanh; 01 ví da màu nâu, trong đó có 70.000 đồng (bảy mươi ngàn đồng); 01 Điện thoại di động hiệu Samsung S9 màu đen; 01 điện thoại di động hiệu Iphone 6 màu trắng của Chu Văn X; 01 điện thoại di động hiệu Iphone 6 màu trắng; 01 Ipad màu trắng của Phạm Văn H. Cùng ngày 25/5/2018, ông Lee Yuong J có Đơn yêu cầu khởi tố vụ án và xử lý hình sự đối với Hoàng Văn D.

Ngày 26/5/2018, Công an phường Phú Thọ chuyển hồ sơ vụ việc đến Cơ quan Cảnh sát điều tra, Công an thành phố Thủ Dầu Một để xử lý theo thẩm quyền.

Tại bản Kết luận giám định pháp y số 191/2018/GĐPY ngày 31/5/2018 của Trung tâm Pháp y thuộc Sở y tế tỉnh Bình Dương kết luận đối với thương tích của bị hại Lee Yuong J, kết quả khám thương tích hiện tại: Vết thương trán giữa hai chân mày hình chữ Y, một nhánh 2,3 x 0,2cm và một nhánh 02 x 0,2cm, sọc lành, ảnh hưởng thẩm mỹ. Tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên là 11% theo Bảng tỷ lệ tổn thương cơ thể ban hành kèm theo Thông tư số 20/2014/TT-BYT do Bộ Y tế ban hành ngày 12/6/2014.

Ngày 12/01/2019, Hoàng Văn D đã bồi thường tiền điều trị thương tích cho ông Lee Yuong J số tiền 200.000.000 đồng. Cùng ngày 12/01/2019, ông Lee Yuong J có Đơn bãi nại đề nghị rút yêu cầu khởi tố vụ án và miễn truy cứu trách nhiệm cho Hoàng Văn D. Hiện tại, ông Lee Yuong J không có yêu cầu gì đối với Hoàng Văn D.

Đối với xe ô tô biển số 61C – 290.90, số khung FF50HW742917, số máy P5AT2465241. Quá trình điều tra, xác định: Xe ô tô nêu trên do Công ty cổ phần xây dựng và kết cấu thép Đ đứng tên Giấy chứng nhận đăng ký xe và

xe ô tô trên không liên quan đến hành vi phạm tội của Hoàng Văn D. Ngày 01/6/2018, Cơ quan Cảnh sát điều tra, Công an thành phố Thủ Dầu Một đã giao trả xe này cho đại diện theo pháp luật của Công ty cổ phần xây dựng và kết cấu thép Đ là ông Bùi Văn H.

Đối với 01 điện thoại di động hiệu Iphone 7, màu hồng của Hoàng Văn D, đây là tài sản cá nhân của D và không liên quan đến hành vi phạm tội nên ngày 04/6/2018, Cơ quan Cảnh sát điều tra, Công an thành phố Thủ Dầu Một đã trả cho Hoàng Văn D.

Đối với 01 Điện thoại di động hiệu Samsung S9 màu đen và 01 điện thoại di động hiệu Iphone 6 màu trắng của Phạm Văn S. Quá trình điều tra xác định, đây là tài sản cá nhân của S nên ngày 04/6/2018, Cơ quan Cảnh sát điều tra, Công an thành phố Thủ Dầu Một đã trả các tài sản này cho Phạm Văn S.

Đối với 01 điện thoại di động hiệu Iphone 6 màu trắng và 01 Ipad màu trắng của Phạm Văn H. Quá trình điều tra xác định, đây là tài sản cá nhân của H nên ngày 04/6/2018, Cơ quan Cảnh sát điều tra, Công an thành phố Thủ Dầu Một đã trả các tài sản này cho Phạm Văn H.

Đối với 01 điện thoại di động hiệu Samsung J6 màu gold; 01 điện thoại di động hiệu Nokia 105 màu xanh; 01 ví (bóp) da màu nâu, trong đó có 70.000 đồng (bảy mươi ngàn đồng) thu giữ của Chu Văn X. Cơ quan Cảnh sát điều tra, Công an thành phố Thủ Dầu Một chuyển Chi cục thi hành án dân sự thành phố Thủ Dầu Một.

Đối với 06 mảnh vỡ thủy tinh và 03 khăn có vết máu thu giữ tại hiện trường không còn giá trị sử dụng nên Cơ quan Cảnh sát điều tra, Công an thành phố Thủ Dầu Một chuyển Chi cục thi hành án dân sự thành phố Thủ Dầu Một.

Cáo trạng số 66/CT-VKS-HS ngày 21/3/2019 của Viện Kiểm sát nhân dân thành phố Thủ Dầu Một, tỉnh Bình Dương truy tố bị cáo Hoàng Văn D về tội “Cố ý gây thương tích” theo điểm đ khoản 2 Điều 134 Bộ luật Hình sự. Tại phiên tòa, đại diện Viện Kiểm sát nhân dân thành phố Thủ Dầu Một giữ nguyên quyết định truy tố và đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm đ khoản 2 Điều 134; các điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; điểm h khoản 1 Điều 52 Bộ luật Hình sự xử phạt bị cáo Hoàng Văn D từ 24 tháng đến 30 tháng tù.

Về trách nhiệm dân sự: Trong quá trình điều tra, bị hại ông Lee Yuong J không yêu cầu bị cáo Hoàng Văn D phải bồi thường gì khác nên không đặt ra xem xét, giải quyết.

Về biện pháp tư pháp: Đối với 01 (một) điện thoại di động hiệu Samsung J6 màu vàng gold (không kiểm tra chi tiết, tình trạng hoạt động); 01 (một) điện thoại di động hiệu Nokia 105 màu xanh (không kiểm tra chi tiết, tình trạng hoạt động); 01 bóp da màu đen và số tiền 70.000 đồng đã thu giữ của ông Chu Văn X là tư vật của ông X, không liên quan đến hành vi phạm tội nên đề nghị Hội đồng xét xử trả lại cho ông X. Đối với 03 (ba) khăn có vết

máu và 06 (sáu) mảnh vỡ thủy tinh là tang vật của vụ án không còn giá trị sử dụng nên đề nghị Hội đồng xét xử tịch thu tiêu hủy.

Tại phiên tòa, bị cáo Hoàng Văn D không có ý kiến tranh luận, chỉ xin Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân thành phố Thủ Dầu Một, Kiểm sát viên trong quá trình khởi tố, điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục tố tụng theo quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo, người tham gia tố tụng cũng không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Tại phiên tòa, bị cáo Hoàng Văn D đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình. Lời khai của bị cáo phù hợp với lời khai bị hại, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan, người làm chứng, các lời khai trong quá trình điều tra và các tài liệu chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án, Hội đồng xét xử đủ căn cứ kết luận: Khoảng 14 giờ 30 phút ngày 25/5/2018, Hoàng Văn D đã có hành vi sử dụng ly thủy tinh (ly dùng để uống bia), là hung khí nguy hiểm ném vào mặt gây thương tích cho ông Lee Yuong J, với tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên là 11% tại nhà hàng T thuộc phường P, thành phố T, tỉnh Bình Dương thì bị bắt quả tang nên hành vi mà bị cáo D thực hiện đã đủ yếu tố cấu thành tội “Cố ý gây thương tích” theo điểm đ khoản 2 Điều 134 của Bộ luật Hình sự. Bị cáo có đủ năng lực chịu trách nhiệm hình sự. Do vậy, Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Thủ Dầu Một truy tố bị cáo với tội danh và điều khoản như trên là có căn cứ và đúng pháp luật.

[3] Hành vi mà bị cáo thực hiện là nguy hiểm cho xã hội, xâm hại đến quyền bất khả xâm phạm về sức khỏe của công dân được pháp luật bảo vệ, gây mất trật tự trị an nơi bị cáo gây án. Về nhận thức, bị cáo biết hành vi của mình là vi phạm pháp luật nhưng vì bản tính hung hăng, xem thường sức khỏe của bị hại nên đã thực hiện hành vi phạm tội với lỗi cố ý trực tiếp. Do vậy, cần có mức hình phạt nghiêm, tương xứng với tính chất, mức độ hành vi phạm tội mà bị cáo đã thực hiện, để có tác dụng răn đe, giáo dục bị cáo đồng thời cũng nhằm phòng ngừa tội phạm chung trong xã hội.

[4] Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Bị cáo có một tiền án về tội “Đánh bạc” chưa được xóa án tích nay lại tiếp tục phạm tội nên đã phạm vào tình tiết tăng nặng là “tái phạm” được quy định tại điểm h khoản 1 Điều 52 Bộ luật Hình sự.

[5] Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Quá trình điều tra cũng như tại phiên tòa, bị cáo có thái độ thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải về hành vi phạm tội của mình; đã bồi thường khắc phục hậu quả; bị hại có đơn bãi nại, đề nghị rút yêu cầu khởi tố vụ án và miễn truy cứu trách nhiệm cho bị cáo nên bị cáo được hưởng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự theo quy định tại các điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự.

[6] Đối chiếu với tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, căn cứ vào nhân thân bị cáo và tính chất, mức độ, hành vi phạm tội mà bị cáo đã thực hiện, xét thấy mức hình phạt mà đại diện Viện Kiểm sát đề nghị áp dụng đối với bị cáo là phù hợp nên được chấp nhận.

[7] Về trách nhiệm dân sự: Trong quá trình điều tra, bị hại ông Lee Yuong J không yêu cầu bị cáo Hoàng Văn D phải bồi thường gì khác nên không đặt ra xem xét, giải quyết.

[8] Về vật chứng của vụ án: Đối với 01 (một) điện thoại di động hiệu Samsung J6 màu vàng gold (không kiểm tra chi tiết, tình trạng hoạt động); 01 (một) điện thoại di động hiệu Nokia 105 màu xanh (không kiểm tra chi tiết, tình trạng hoạt động); 01 bóp da và số tiền 70.000 đồng đã thu giữ của ông Chu Văn X là tư vật của ông X, không liên quan đến hành vi phạm tội nên trả lại cho ông X. Đối với 03 (ba) khăn có vết máu và 06 (sáu) mảnh vỡ thủy tinh là tang vật của vụ án không còn giá trị sử dụng nên tịch thu tiêu hủy.

[9] Về án phí sơ thẩm: Bị cáo phải nộp theo quy định pháp luật.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào điểm đ khoản 2 Điều 134; các điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51, điểm h khoản 1 Điều 52, Điều 47 Bộ luật Hình sự; các Điều 106, 136, 260 và 333 Bộ luật Tố tụng hình sự; Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của UBTVQH quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án:

Tuyên bố bị cáo Hoàng Văn D phạm tội “Cố ý gây thương tích”.

1. Về hình phạt: Xử phạt bị cáo Hoàng Văn D 02 (Hai) năm tù. Thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bắt bị cáo thi hành án; được khấu trừ thời gian tạm giữ từ ngày 26/5/2018 đến ngày 04/6/2018.

2. Về xử lý vật chứng của vụ án tuyên:

- Trả lại cho ông Chu Văn X: 01 (một) điện thoại di động hiệu Samsung J6 màu vàng gold (không kiểm tra chi tiết, tình trạng hoạt động); 01 (một) điện thoại di động hiệu Nokia 105 màu xanh (không kiểm tra chi tiết, tình trạng hoạt động); 01 bóp da và số tiền 70.000 đồng;

- Tịch thu tiêu hủy 03 (ba) khăn có vết máu và 06 (sáu) mảnh vỡ thủy tinh.

(Thể hiện tại biên bản giao nhận vật chứng số 094.19 ngày 19/3/2019 giữa Chi cục Thi hành án dân sự thành phố Thủ Dầu Một và Công an thành phố Thủ Dầu Một và Giấy nộp tiền vào tài khoản ngày 18/3/2019).

3. Về án phí hình sự sơ thẩm: Buộc bị cáo Hoàng Văn D phải nộp 200.000đ.

4. Bị cáo được quyền kháng cáo bản án này trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày Tòa tuyên án. Bị hại, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan vắng mặt được quyền kháng cáo Bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc bản án được niêm yết công khai theo quy định của pháp luật.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Bình Dương;
- VKSND tỉnh Bình Dương;
- Công an tỉnh Bình Dương;
- VKSND thành phố Thủ Dầu Một;
- Công an thành phố Thủ Dầu Một;
- Chi cục THADS TP. Thủ Dầu Một;
- Sở Tư Pháp tỉnh Bình Dương;
- Người tham gia tố tụng;
- Lưu HS, VP

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Nguyễn Duy Sinh

